

Các biện pháp hiện có và dự định nhằm thúc đẩy bình đẳng chủng tộc

Chi nhánh Quy hoạch và Đất đai của Sở Phát triển

Chi nhánh Quy hoạch và Đất đai của Sở Phát triển (DEVB (PLB)) chịu trách nhiệm về các chính sách điều chỉnh quy hoạch, phát triển, sử dụng và cung cấp đất, quản lý đất đai, đăng ký đất đai, cải tạo đô thị và xây dựng an toàn. Cơ quan rất coi trọng việc cho phép các dân tộc thiểu số được tiếp cận với thông tin và dịch vụ của chính phủ do Cục cung cấp. Các biện pháp nhằm thúc đẩy bình đẳng chủng tộc và tiếp cận bình đẳng với các dịch vụ cộng đồng của chúng tôi cho các dân tộc thiểu số được áp dụng.

A. Dịch vụ điều tra công khai

Các dịch
vụ có liên
quan

- Người dân có thể có được thông tin về DEVB (PLB) thông qua yêu cầu qua điện thoại, email và yêu cầu được thực hiện theo Quy tắc truy cập thông tin. Để đảm bảo rằng người dân có thể dễ dàng truy cập dịch vụ điều tra công khai bất kể nền tảng chủng tộc của họ, các biện pháp đã được thực hiện để vượt qua rào cản ngôn ngữ trong việc cung cấp dịch vụ.

Các biện
pháp
hiện có

- Dịch vụ phiên dịch sẽ được sắp xếp khi cần thiết và phù hợp.

Đánh giá
Công việc
trong Tương
lai

- Ý kiến phản hồi về hiệu quả của dịch vụ thông dịch sẽ được thu thập từ người dùng của các dân tộc thiểu số để xem xét và cải tiến.

B. Tòa phúc thẩm (Tòa nhà)

Các dịch
vụ có liên
quan

- Tòa phúc thẩm (Tòa nhà) (ATB) được thành lập theo mục 48 của Pháp lệnh Tòa nhà, Chương 123 của Luật Hồng Kông với mục đích xét xử và xác định kháng cáo chống lại quyết định của Chính quyền Tòa nhà bởi một người bất bình trước quyết định đó.

Các biện pháp hiện có	• Thông tin về ATB có sẵn trên trang web của ATB bằng hai ngôn ngữ chính thức (tức là tiếng Trung và tiếng Anh). Ngoài ra, tờ rơi thông tin cũng được xuất bản bằng cả hai ngôn ngữ chính thức để phân phát cho người dân. • ATB sẽ sắp xếp dịch vụ phiên dịch cho các phiên điều trần, khi thích hợp.
Đánh giá Công việc trong Tương lai	• ATB sẽ đánh giá các dịch vụ của chúng tôi theo thời gian nhằm đáp ứng nhu cầu của các dân tộc thiểu số.
Các biện pháp bổ sung đã thực hiện/sắp thực hiện	• Nhân viên của ATB sẽ được khuyến khích tham gia các khóa đào tạo có liên quan để nâng cao nhận thức của họ về sự nhạy cảm chủng tộc và sự hiểu biết về bình đẳng chủng tộc. • ATB sẽ theo dõi nhu cầu của các dân tộc thiểu số và đưa ra các biện pháp cần thiết để đảm bảo tất cả các dịch vụ được cung cấp cho tất cả các thành viên của công chúng như nhau, bất kể nền tảng chủng tộc.

C. Đào tạo cho nhân viên

Các dịch vụ có liên quan	• Để nâng cao nhận thức của nhân viên tuyển đầu về sự nhạy cảm chủng tộc và sự hiểu biết của họ về Pháp lệnh phân biệt chủng tộc.
Các biện pháp hiện có	• DEVB (PLB) sẽ tiếp tục làm việc với Ủy ban Cơ hội bình đẳng, Cục Hiến pháp và Đại lục, Viện Đào tạo và Phát triển Dịch vụ Dân sự hoặc các tổ chức phi chính phủ có liên quan để đào tạo cho nhân viên tuyển đầu.
Đánh giá Công việc trong Tương lai	• Ý kiến phản hồi của nhân viên sẽ được thu thập nhằm làm phong phú nội dung của các tài liệu lưu thông.

Đối với các câu hỏi liên quan đến các biện pháp hiện có và dự định nhằm thúc đẩy bình đẳng chủng tộc, vui lòng liên hệ với Giám đốc điều hành cao cấp (Hành chính) qua các kênh sau -

Nhân viên văn phòng : Ms Aileen CHAN
Số điện thoại : 3509 7812
Số Fax : 2509 9988
Địa chỉ hòm thư : 18/F, West Wing, Central Government Offices,
2 Tim Mei Avenue,
Tamar, Hong Kong

**Chi nhánh Quy hoạch và Đất đai của Sở Phát triển
Tháng 6 năm 2025**